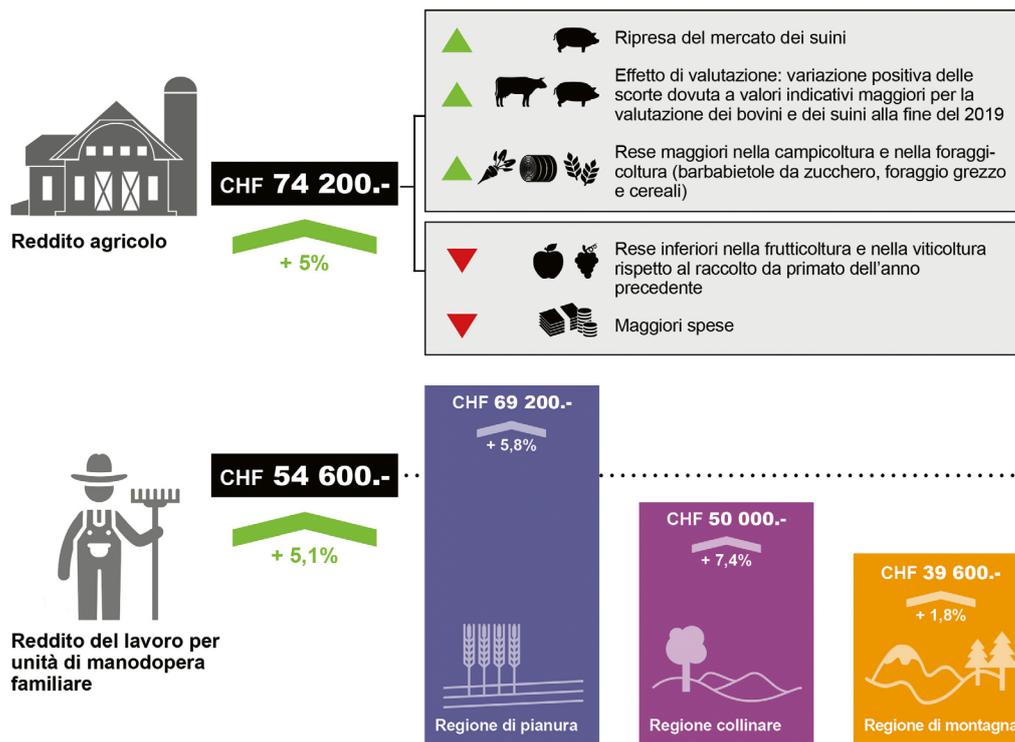


Evoluzione economica dell'agricoltura svizzera nel 2019

Analisi centralizzata dei dati contabili, campione «Situazione reddituale»

Ottobre 2020

Reddito agricolo 2019 e variazione rispetto al 2018



Fonte: Agroscope, Analisi centralizzata dei dati contabili, campione aleatorio «Situazione reddituale»

Infografica: Blaise Demierre, Agroscope

Autori

Pierrick Jan
Dierk Schmid
Swetlana Renner
Dunja Dux
Daniel Hoop
Petra Schiltknecht

Rispetto all'anno precedente, nel 2019 il reddito agricolo è aumentato del 5 per cento, con una media di 74200 franchi per azienda. All'origine di questo incremento vi sono principalmente due motivi: la ripresa del mercato dei suini e la maggiore valutazione degli effettivi di bovini e di suini nel bilancio finale.

Il reddito agricolo indennizza il lavoro della manodopera familiare e il capitale proprio investito nell'azienda. Nel 2019 non sono maturati interessi poiché il tasso d'interesse delle obbligazioni della Confederazione con scadenza decennale è stato

in media negativo nel corso dell'anno. Parallelamente, la manodopera familiare (1,36 unità a tempo pieno) è rimasta pressoché stabile (+0,3%). Di conseguenza, il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare si è attestato a 54 600 franchi, segnando un incremento del 5,1 per cento.

Il reddito extragricolo delle economie domestiche agricole è aumentato dell'1,7 per cento. Il reddito totale è cresciuto del 4,0 per cento. Le liquidità dell'attività agricola sono aumentate del 3,5 per cento, raggiungendo 92 000 franchi.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR
Agroscope

Basi legali e metodologiche

Su mandato della Confederazione (ordinanza concernente l'analisi della sostenibilità in agricoltura, RS 919.118), l'Analisi centralizzata dei dati contabili di Agroscope rileva annualmente i dati contabili di un campione di aziende agricole allo scopo di analizzare la situazione reddituale in agricoltura¹. Ai fini di questa analisi, si selezionano in modo aleatorio le aziende commerciali a partire da una certa dimensione, onde ottenere un campione rappresentativo in termini di ripartizione per tipologia aziendale, regione e dimensione.

Gli indicatori contabili sono trasmessi in forma anonimizzata dai capiazienda oppure dalle fiduciarie e poi resi plausibili e armonizzati dall'Analisi centralizzata dei dati contabili affinché i risultati delle singole aziende siano definiti in modo uniforme per poter essere confrontati. Per queste aziende sono inoltre disponibili i dati strutturali provenienti dalla banca dati AGIS (UFAG 2020). Per la stima degli indicatori aziendali (p.es. reddito agricolo) sono considerate aziende individuali e comunità aziendali. Come indicatori a livello di economia domestica (p.es. reddito totale) sono a disposizione i dati delle aziende individuali, ma non quelli delle comunità aziendali.

Ponderando i dati delle aziende individuali mediante calibrazione, l'insieme selezionato può essere rappresentato in base a indicatori strutturali noti nel modo più fedele alla realtà possibile. Ciò migliora la rappresentatività del campione rispetto ai più importanti indicatori del reddito.

Maggiori informazioni sulla precisione delle stime sono presenti nella statistica dei redditi in agricoltura (www.statistika.ch).

La partecipazione alla rilevazione avviene su base volontaria. Se un'azienda selezionata aleatoriamente decide di fornire i propri dati, negli anni seguenti le sarà chiesto di partecipare nuovamente. La composizione del campione cambia quindi di anno in anno. Alle aziende che si ritirano dal campione, ne subentrano altre. Delle 2215 aziende dell'intero campione dell'anno contabile 2019, 1862 (84 %) avevano partecipato alla rilevazione dei dati dell'anno precedente. La modifica della composizione del campione può influenzare considerevolmente i risultati aggregati e in particolare la variazione annuale degli indicatori considerati. Per rendere visibile il cosiddetto effetto campione, si differenziano due approcci. In base all'intero campione ponderato (campione non bilanciato, denominato qui di seguito «campione intero»), che contiene tutte le osservazioni aziendali, sono calcolati i valori medi di tutti gli indicatori e la loro variazione tra i due anni osservati e presentati nelle seguenti tabelle (cfr. tab. allegate 1 e 2). L'effetto campione può essere neutralizzato, tenendo in considerazione soltanto le aziende che hanno partecipato all'analisi nei due anni osservati (campione bilanciato e ponderato, denominato qui di seguito «campione costante»). Nel caso del campione costante occorre tener presente che esso rappresenta una parte più ridotta dell'insieme selezionato e riproduce solo limitatamente l'evoluzione strutturale dell'agricoltura (cessazione dell'attività, cambiamenti dell'indirizzo aziendale). Qualora

¹ L'Ufficio federale di statistica (UST) e Agroscope pubblicano simultaneamente due statistiche complementari finalizzate a valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera. Un confronto tra le due rilevazioni è disponibile nel riquadro a pagina 5.

vi sia un'importante variazione annuale tra il campione intero e quello costante, si osserva un effetto campione. La variazione relativa calcolata in base al campione costante è visibile per il reddito agricolo e per il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare alle tabelle 2 e 4.

Per una descrizione dettagliata dell'attuale sistema di rilevazione dell'Analisi centralizzata dei dati contabili si rimanda al rapporto sulla metodologia AC (Renner *et al.* 2018).

Ricavi e spese

La ripresa del mercato dei suini porta a maggiori ricavi

Nel 2019 i ricavi medi totali, compresi i pagamenti diretti, sono stati di 363 000 franchi per azienda. Rispetto all'anno precedente, ciò corrisponde a una crescita del 5,1 per cento (cfr. tab. allegata 1).

Nel complesso, i ricavi dalla detenzione di animali sono aumentati del 5,0 per cento, principalmente grazie allo sviluppo del mercato dei suini. Dopo quattro anni di prezzi particolarmente bassi per suini da ingrasso, mezzanotti e scrofe da macello, nel 2019 l'offerta di suini è stata ridotta per il secondo anno consecutivo (Agristat, 2019), il che si è poi riflesso in prezzi nettamente più elevati (LID, 2019). Questo marcato aumento dei prezzi ha compensato ampiamente il calo del volume di produzione. Nella detenzione di bestiame da latte, il volume della produzione è stato di poco inferiore al livello dell'anno precedente (LID, 2019). Il prezzo pagato ai produttori di latte è leggermente aumentato rispetto al 2018, non da ultimo a causa del supplemento di sostenibilità per «Swissmilk Green», il nuovo standard del settore per il latte svizzero sostenibile, introdotto nel settembre del 2019 (LID, 2019). Nel settore del pollame, l'espansione della produzione interna di uova e di carne è continuata a causa della domanda, anche se – soprattutto nel caso della carne di pollame – non così elevata come negli ultimi anni.

A causa dell'andamento passato dei ricavi sui mercati per i bovini e i suini, i valori indicativi utilizzati per la valutazione dei rispettivi effettivi di animali nel bilancio finale dell'esercizio sono aumentati nel 2019 (Fidagri, 2019). Per questo motivo, le variazioni delle scorte hanno generato ricavi positivi.

I ricavi monetari provenienti dalla produzione vegetale hanno registrato un aumento complessivo del 5,7 per cento, legato a un effetto campione. Nel campione costante, i ricavi della produzione vegetale sono rimasti pressoché costanti (-0,5 %). Lo sviluppo è stato diverso a seconda della coltura. A causa delle condizioni climatiche, la raccolta di frutta e di uva è risultata quantitativamente ben al di sotto del volume da primato dell'anno precedente (Agristat, 2019; LID, 2019). Nella viticoltura, la difficile situazione del mercato, caratterizzata da un eccesso di offerta con scorte elevate, ha spinto i prezzi al ribasso. Per quanto riguarda la campicoltura e la foraggicoltura, il clima più piovoso rispetto al 2018 (Meteo-Svizzera, 2020) ha avuto un impatto positivo sulle rese per le barbabietole da zucchero, il foraggio grezzo e – in misura minore – i cereali (LID, 2019). I raccolti di colza e di patate, invece, sono stati inferiori rispetto all'anno precedente (LID, 2019).

I pagamenti diretti (compresi i contributi cantonali) sono cresciuti in media del 3,5 per cento per azienda, a fronte dei pagamenti diretti corrisposti dalla Confederazione



Nel 2019 il mercato dei suini è passato da una fase quadriennale di offerta eccedentaria e prezzi più bassi a una fase di offerta scarsa e prezzi più elevati (foto: 123rf.com / Dmitry Kalinovsky).

rimasti pressoché invariati. Tale aumento è riconducibile al cambiamento strutturale tuttora in atto e al conseguente aumento della superficie delle aziende. Un'altra parte dell'aumento osservato è attribuibile a un effetto campione.

Stesso aumento percentuale per spese e ricavi

A fronte di prezzi dei mezzi di produzione rimasti pressoché costanti, la spesa media totale è aumentata del 5,1 per cento, raggiungendo una media di 288 800 franchi per azienda. Diverse voci di spesa hanno contribuito a questo sviluppo. Le spese dirette per la detenzione e l'acquisto di animali sono aumentate del 3,0 per cento. Le altre spese per materiale per merci e servizi (p.es. lavori di terzi, locazione di macchine) sono cresciute del 14,1 per cento, in parte per un effetto campione. Anche le spese per il personale hanno registrato un incremento (+7,2%). Oltre a un effetto campione, (i) l'aumento del numero di dipendenti e dei loro salari e (ii) la crescita delle spese per le assicurazioni sociali della coppia di capiazienda hanno contribuito a questo sviluppo.

L'incremento del 5,7 per cento delle spese delle immobilizzazioni è attribuibile all'aumento degli ammortamenti (+3,8%), della manutenzione degli immobili (+9,4%) nonché dei canoni d'affitto e degli oneri degli affittuari (+16,1%). Nella contabilità finanziaria, l'importo degli ammortamenti può essere adattato all'andamento dell'attività, al fine di livellare i redditi sull'arco degli anni. Gli agricoltori si sono avvalsi di questa possibilità nel 2019, poiché il reddito agricolo annuale è aumentato per il quarto anno consecutivo. Anche l'aumento della manutenzione degli immobili è probabilmente legato al miglioramento della situazione economica. Il rincaro dei canoni d'affitto e degli oneri degli affittuari è un effetto contabile, dato che sempre più spesso si sono contabilizzati canoni d'affitto interni fittizi (affitto all'interno dell'azienda) per i locali commerciali. Al contempo, questi sono allibrati come ricavi da immobili aziendali – ovvero non sono contabilizzati nel reddito, vale a dire non hanno effetti sul reddito agricolo.

Reddito agricolo

Il reddito agricolo, che corrisponde alla differenza tra ricavi e spese, è aumentato in media di 3500 franchi, raggiungendo 74 200 franchi (+5,0%) per azienda (tab. 1). L'intervallo di fiducia al 95 per cento varia da 72 300 a 76 100 franchi. Una parte dell'aumento del reddito è dovuta al già citato effetto di valutazione degli effettivi di bovini e di suini.

Tab. 1: Reddito agricolo medio (Fr. per azienda) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).

Regione	Anno	Valore medio	Intervallo di fiducia al 95%	
			Limite inferiore	Limite superiore
Intera Svizzera	2018	70 600	68 800	72 500
	2019	74 200	72 300	76 100
Pianura	2018	87 400	83 900	90 800
	2019	91 700	88 100	95 300
Collina	2018	62 000	59 300	64 600
	2019	66 800	63 800	69 800
Montagna	2018	55 200	52 700	57 800
	2019	56 600	53 800	59 300

Come nell'anno precedente, l'aumento del reddito nella regione di montagna è stato del 2,4 per cento, ovvero nettamente inferiore a quello nella regione di pianura e in quella collinare (rispettivamente 4,9% e 7,7%; tab. 2). Anche se le differenze regionali nello sviluppo del reddito sono in parte dovute a un effetto campione, il minore aumento del reddito nella regione di montagna è dovuto principalmente al fatto che le spese in tale regione sono aumentate in maniera più marcata dei ricavi (rispettivamente +5,0% e +4,4%). L'aumento del reddito più contenuto nella regione di montagna potrebbe essere dovuto anche al fatto che la produzione di suini è poco rilevante per la regione di montagna, motivo per cui questa regione non ha potuto beneficiare della ripresa del mercato dei suini.

Tab. 2: Variazione relativa media del reddito agricolo tra il 2018 e il 2019 calcolata in base al campione intero e a quello costante.

Regione	Campione intero	Campione costante
Intera Svizzera	+5,0%	+4,1%
Pianura	+4,9%	+4,7%
Collina	+7,7%	+4,6%
Montagna	+2,4%	+2,4%

Reddito del lavoro e salario comparabile

Il reddito del lavoro corrisponde al reddito agricolo al netto dei costi calcolatori per il capitale proprio dell'azienda, anche denominato interesse per il capitale proprio. Serve per indennizzare la manodopera familiare che lavora in azienda. Poiché il tasso d'interesse per le obbligazioni della Confederazione con scadenza decennale è stato in media negativo nel corso dell'anno, nel 2019 non sono maturati

interessi. Questo sviluppo, combinato con un numero quasi stabile di manodopera familiare (1,36 unità di lavoro annuo della famiglia, +0,3%), ha determinato un aumento del reddito per unità di manodopera familiare del 5,1 per cento, attestatosi a 54600 franchi (tab. 3 e 4).

Con 69200 franchi, il reddito del lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura ha superato del 38 per cento quello della regione collinare (50000 Fr.) e del 75 per cento quello della regione di montagna (39600 Fr.). Come per il reddito agricolo, l'aumento del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di montagna (+1,8% o +700 Fr.) è stato nettamente inferiore a quello nella regione di pianura e in quella collinare (rispettivamente +5,8% e +7,4% o rispettivamente +3800 e +3500 Fr.). Nella regione di montagna, la variazione del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare è stata influenzata più fortemente dalla variazione della composizione del campione che nelle altre due regioni (tab. 4).

Nella media triennale 2017–2019, la manodopera familiare agricola ha ricevuto salari significativamente più bassi rispetto ai dipendenti dei settori secondario e terziario. Il valore mediano del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare nella regione di pianura, in quella collinare e in quella di montagna nella media dei tre anni è stato pari rispettivamente all'81, al 62 e al 54 per cento del salario comparabile (tab. 5).

Reddito totale

Il reddito totale di un'economia domestica agricola è composto dal reddito agricolo e da quello extragricolo ed è a disposizione delle famiglie contadine per il consumo privato e per la costituzione di capitale proprio. Il reddito extragricolo non viene rilevato per le comunità aziendali e quindi è possibile calcolare il reddito totale soltanto per le aziende individuali (senza comunità aziendali). Nel 2019 il reddito extragricolo medio è stato di 32300 franchi (cfr. tab. allegata 1) ed è aumentato leggermente (+1,7%) rispetto all'anno precedente. L'incremento del 4 per cento del reddito totale, che raggiunge 102900 franchi, è dovuto in buona parte all'aumento del reddito agricolo. Il reddito extragricolo si è attestato, in media, al 31 per cento del reddito totale.

Il reddito totale ammonta a 120200 franchi nella regione di pianura, a 97600 franchi in quella collinare e a 84600 franchi nella regione di montagna. Il reddito extragricolo ha una valenza maggiore nella regione collinare e in quella di montagna, con una quota sul reddito totale del 34 per cento, mentre nella regione di pianura tale quota è del 28 per cento. Tali quote sono in calo principalmente a causa dell'aumento del reddito agricolo in atto dal 2016.

Conto del flusso di fondi

Rispetto al conto economico, il conto del flusso dei fondi si concentra sulla variazione delle liquidità dell'unità domestica nella contabilità finanziaria, costituita da una componente aziendale e da una privata. Indica se alla fine dell'anno, indipendentemente dalle registrazioni contabili dell'azienda che non influiscono sulla liquidità, sono disponibili più o meno fondi.

Rispetto all'anno precedente, il flusso di denaro derivante dall'attività aziendale è salito del 2,4 per cento, raggiun-

Tab. 3: Reddito del lavoro medio per unità di manodopera familiare (Fr./ULAF) e intervallo di fiducia al 95 per cento (campione intero).

Regione	Anno	Valore medio	Intervallo di fiducia al 95 %	
			Limite inferiore	Limite superiore
Intera Svizzera	2018	51 900	50 500	53 300
	2019	54 600	53 100	56 000
Pianura	2018	65 300	62 800	67 900
	2019	69 200	66 500	71 800
Collina	2018	46 500	44 400	48 700
	2019	50 000	47 500	52 500
Montagna	2018	38 900	37 000	40 800
	2019	39 600	37 600	41 600

Tab. 4: Variazione media relativa del reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF) tra il 2018 e il 2019 calcolata in base al campione intero e a quello costante.

Regione	Campione intero	Campione costante
Intera Svizzera	+5,1 %	+5,6 %
Pianura	+5,8 %	+5,5 %
Collina	+7,4 %	+6,7 %
Montagna	+1,8 %	+4,3 %

Tab. 5: Reddito del lavoro per unità di manodopera familiare (ULAF), media triennale 2017–2019.

	Regione di pianura	Regione collinare	Regione di montagna
Reddito del lavoro (valore mediano) Fr./ULAF	60 295	43 184	36 028
Salario comparabile* (valore mediano) Fr./ULAF	74 853	70 054	66 268

* Fonte: Rilevazione della struttura salariale del 2018 (UST, 2020a) e indice svizzero dei salari dell'Ufficio federale di statistica (UST, 2020b).

gendo 93400 franchi. È aumentato di circa la metà rispetto al reddito agricolo (cfr. tab. allegata 2). Ciò è dovuto al fatto che le voci senza effetti sulla liquidità, che vengono utilizzate per correggere il risultato dall'agricoltura per arrivare al flusso di fondi dell'agricoltura, sono rimaste pressoché costanti. Le voci di ricavo senza effetti sulla liquidità (principalmente variazioni monetarie degli effettivi di animali dovute alla maggiore valutazione dei bovini e dei suini) sono aumentate in misura equivalente alle voci di spesa senza effetti sulla liquidità (principalmente ammortamenti e debiti da forniture e servizi), mentre il flusso di fondi non agricolo è diminuito.

Il flusso di fondi derivante dai proventi accessori delle famiglie contadine è rimasto pressoché invariato. Il deflusso di fondi derivante dalle spese private delle famiglie è aumentato dell'1,8 per cento rispetto all'anno precedente.

Ne è risultato un saldo di 54 600 franchi a disposizione della famiglia contadina per gli investimenti o per il rimborso del debito (flusso di fondi azienda e privato).

Gli investimenti netti di 53 800 franchi sono rimasti invariati rispetto all'anno precedente, lasciando un'eccedenza di finanziamento di 800 franchi. Il flusso di fondi dall'attività di finanziamento (acquisizione di capitale al netto del rimborso del capitale) è stato in media di 6400 franchi. Ne è risultata un'eccedenza, vale a dire una variazione positiva delle liquidità iscritte a bilancio tra l'inizio e la fine dell'anno, pari a 7 200 franchi per famiglia.

Mentre per il 57 per cento delle aziende le liquidità sono aumentate, per il 43 per cento sono diminuite. Vi è stata inoltre un'ampia disparità per quanto concerne il flusso di fondi derivanti dall'azienda e dai proventi accessori. Al netto delle spese private, il saldo di questo flusso di fondi è disponibile per gli investimenti e il rimborso del debito. Mentre questo saldo era negativo per il 12 per cento delle aziende, era di oltre 126 200 franchi per il 10 per cento delle aziende. Un'eterogeneità analoga si è osservata tra le aziende in termini di acquisizione di capitale e di investimenti netti. La maggior parte di esse (70 %) ha saldato i propri debiti al netto. Alcune hanno investito importi molto elevati (2 % oltre 500 000 Fr.), per esempio per la costruzione di una stalla, il che spesso va di pari passo con un'acquisizione di capitale.

Complementarietà con i Conti economici dell'agricoltura (CEA) dell'Ufficio federale di statistica (UST)

L'Ufficio federale di statistica (UST) e Agroscope pubblicano simultaneamente due statistiche complementari finalizzate a valutare la situazione economica dell'agricoltura svizzera. Con i Conti economici dell'agricoltura (CEA), l'UST misura i risultati macroeconomici del settore primario. Questo approccio di sintesi, basato su varie fonti, consente di calcolare la prima stima dell'anno corrente all'inizio dell'autunno; nella stessa occasione sono consolidati i risultati degli anni precedenti. I CEA indicano dimensioni economiche come il valore aggiunto o il reddito generato dall'intero settore agricolo. Attraverso i risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili (AC-DC) Agroscope descrive, dal canto suo, le realtà microeconomiche delle aziende agricole.

Siccome l'AC-DC è una statistica basata sulle chiusure contabili di un campione rappresentativo di aziende agricole, i risultati definitivi che Agroscope estrapola si riferiscono all'anno precedente e misurano in particolare l'andamento, la composizione e la distribuzione del reddito su scala dell'azienda agricola, della Svizzera, delle regioni agricole o in funzione dei tipi di azienda. Le due statistiche del programma pluriennale della statistica federale sono menzionate nell'ordinanza concernente l'Analisi della sostenibilità in agricoltura (RS 919.118).

Gli obiettivi dei CEA e dell'AC-DC sono distinti, ma complementari. Anche i metodi usati sono diversi. Alcuni elementi contabili sono simili, come la remunerazione del lavoro e del capitale, ma i risultati delle due statistiche non sono identici. Le analogie e le differenze tra le due statistiche sono descritte in dettaglio dall'UST (2017).

Ringraziamenti

Agroscope ringrazia i capiazienda e le fiduciarie che hanno fornito i dati contabili per la loro preziosa collaborazione nella rilevazione dei dati.

Bibliografia

- Agristat, 2019. Cahier statistique mensuel – Rétrospective 2019 et perspectives pour 2020. Agristat 19-12. Union suisse des paysans (Éditeur, Brugg).
- Fidagri, 2019. Valeurs indicatives 2019 pour la comptabilité agricole. Association fiduciaire agricole suisse, Hondrich.
- LID (Landwirtschaftlicher Informationsdienst), 2019. Die Schweizer Landwirtschaft 2019. Landwirtschaftlicher Informationsdienst LID, Berna. Servizio media n. 3456.
- MeteoSvizzera, 2020. Bollettino del clima dell'anno 2019. Zurigo.
- Renner S., Jan P., Hoop D., Schmid D., Dux D., Weber A. & Lips M., 2018. Das Erhebungssystem ZA2015 der Zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten: Stichprobe Einkommenssituation und Stichprobe Betriebsführung. Agroscope Science Nr. 68, Agroscope, Ettenhausen.
- UFAG, 2020. Sistema d'informazione sull'agricoltura AGIS. Ufficio federale dell'agricoltura UFAG, Berna.
- UST, 2017. Uno sguardo all'economia primaria svizzera. I due barometri dell'agricoltura svizzera. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.
- UST, 2020a. Rilevazione della struttura salariale 2018. Valutazione speciale per Agroscope. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.
- UST, 2020b. Evoluzione dei salari nominali, dei prezzi al consumo e dei salari reali, 2010–2020. Indice svizzero dei salari. Ufficio federale di statistica UST, Neuchâtel.

Maggiori informazioni

Ulteriori risultati dell'Analisi centralizzata dei dati contabili e un glossario sono consultabili gratuitamente nella pubblicazione «Statistica dei redditi in agricoltura 2019», sul sito Internet www.statisticadeiredditi.ch, che consente anche di accedere a una presentazione sull'evoluzione dei redditi nel 2019 e sulle sue cause.

Colophon

Editore	Agroscope, Tänikon 1 8356 Ettenhausen www.agroscope.ch
Informazioni	Pierrick Jan, pierrick.jan@agroscope.admin.ch Dierk Schmid, dierk.schmid@agroscope.admin.ch
Traduzione	Servizio linguistico Agroscope
Impaginazione e stampa	Brüggli Medien, Romanshorn
Download	www.statisticadeiredditi.ch
Copyright	© Agroscope 2020
ISSN	2296-9349 (stampata), 2296-939X (elettronica)
DOI	https://doi.org/10.34776/at354i

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

Tutti i dati: valori medi	Svizzera				Regione di pianura				
	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18	
Numero di aziende	2475	2215	-260	-11.0 %	1022	954	-68	-7.0 %	
Aziende rappresentate	34691	33933	-758	-2.0 %	14653	14352	-301	-2.0 %	
Struttura aziendale									
Condizioni di proprietà									
Edifici di economia rurale completamente in affitto	%	12.1	12.1	0.0	0.0 %	12.4	13.5	1.1	8.9 %
Terra completamente in affitto	%	15.7	16.4	0.8	4.8 %	15.7	17.6	1.8	11.6 %
Manodopera									
di cui unità di manodopera familiare	ULA	1.90	1.93	0.04	1.8 %	2.16	2.19	0.03	1.4 %
Superficie agricola utile (SAU)	ha	26.1	26.6	0.5	1.8 %	28.5	29.0	0.5	1.7 %
di cui superficie coltiva aperta	ha	6.9	7.0	0.1	1.9 %	13.3	13.6	0.3	2.3 %
di cui superficie inerbita	ha	18.4	18.7	0.3	1.8 %	13.9	14.1	0.2	1.8 %
di cui colture perenni	ha	0.5	0.5	0.0	-6.9 %	1.0	0.87	-0.1	-9.5 %
Bestiame medio totale (animali presenti)									
di cui bovini	UBG	34.4	34.8	0.5	1.3 %	37.3	37.8	0.5	1.4 %
di cui piccoli ruminanti	UBG	26.3	26.6	0.3	1.1 %	26.6	26.5	0.0	-0.1 %
di cui suini	UBG	0.9	1.0	0.0	2.5 %	0.5	0.5	0.0	2.8 %
di cui pollame	UBG	4.6	4.5	0.0	-0.5 %	6.2	6.5	0.3	4.7 %
Densità di animali	UBG/ha SAU	2.0	2.1	0.2	7.8 %	3.4	3.5	0.2	4.9 %
Densità di animali	UBG/ha SAU	1.32	1.31	-0.01	-0.4 %	1.31	1.31	-0.01	-0.3 %
Bilancio finale dell'azienda									
Attivi									
Attivo circolante	Fr.	1030453	1048896	18443	1.8 %	1228550	1252893	24343	2.0 %
Immobilizzazioni	Fr.	237100	248084	10984	4.6 %	292055	302967	10912	3.7 %
Passivi	Fr.	793354	800812	7459	0.9 %	936495	949926	13431	1.4 %
Capitale di terzi	Fr.	1030453	1048896	18443	1.8 %	1228550	1252893	24343	2.0 %
Capital proprio	Fr.	513303	518870	5566	1.1 %	613496	624089	10593	1.7 %
di cui variazione del capitale proprio CoFi	Fr.	517150	530026	12876	2.5 %	615054	628804	13751	2.2 %
di cui variazione del capitale proprio CoFi	Fr.	18694	19248	555	3.0 %	23401	24606	1205	5.2 %
Grado di liquidità 2 (quick ratio)	%	505.0	497.1	-7.9	-1.6 %	502.3	474.8	-27.6	-5.5 %
Grado di finanziamento di terzi	%	49.8	49.5	-0.3	-0.7 %	49.9	49.8	-0.1	-0.3 %
Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lg. term.)	%	116.0	116.5	0.5	0.4 %	117.9	118.0	0.1	0.1 %
Rapporti tra i fattori di produzione									
SAU per unità di manodopera	ha SAU/ULA	13.8	13.8	0.0	0.0 %	13.2	13.2	0.0	0.3 %
UBG per unità di manodopera	UBG/ULA	18.1	18.0	-0.1	-0.5 %	17.2	17.2	0.0	0.0 %
SAU / attivi	ha SAU/100000 Fr.	2.5	2.5	0.0	0.0 %	2.3	2.3	0.0	-0.2 %
UBG / attivi	UBG/100000 Fr.	3.3	3.3	0.0	-0.5 %	3.0	3.0	0.0	-0.6 %
Densità di bestiame	UBG/ha SAU	1.32	1.31	-0.01	-0.4 %	1.31	1.31	-0.01	-0.3 %
Attivi per unità di manodopera	Fr./ULA	542419	542254	-165	0.0 %	568153	571333	3180	0.6 %
Conto economico riassuntivo									
+ Ricavi totali	Fr.	345364	362963	17599	5.1 %	454145	480302	26158	5.8 %
di ricavo dell'azienda agricola	Fr.	321369	338114	16745	5.2 %	426323	451080	24757	5.8 %
di ricavo della produzione vegetale	Fr.	53317	56374	3056	5.7 %	107090	114190	7100	6.6 %
di ricavo da detenzione di animali	Fr.	162850	170946	8096	5.0 %	200574	212372	11798	5.9 %
di ricavo da prodotti trasformati	Fr.	13089	13458	369	2.8 %	24611	25247	636	2.6 %
di altri ricavi (p.es. locazione di macchine)	Fr.	15888	15871	-17	-0.1 %	23264	22313	-951	-4.1 %
di pagamenti diretti	Fr.	73746	76314	2568	3.5 %	68412	71500	3088	4.5 %
di ricavo immobili aziendali	Fr.	21268	22947	1679	7.9 %	24428	26410	1982	8.1 %
di risultato da attività agricola straordinaria, una tantum oppure relativo a esercizi precedenti	Fr.	2246	1474	-772	-34.4 %	2602	2008	-594	-22.8 %
- Spese totali	Fr.	274718	288768	14050	5.1 %	366752	388619	21867	6.0 %
di spese per materiale, merci e servizi	Fr.	116229	121159	4930	4.2 %	163102	171647	8545	5.2 %
di cui spese per la produzione vegetale	Fr.	18381	18845	464	2.5 %	34630	35552	922	2.7 %
di cui spese per detenzione e acquisti di animali	Fr.	79836	82265	2429	3.0 %	99422	103190	3768	3.8 %
di spese per il personale (armonizzato per il calcolo del reddito agricolo)	Fr.	34000	36448	2448	7.2 %	52709	56377	3667	7.0 %
di spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto	Fr.	106221	112286	6064	5.7 %	128226	136371	8146	6.4 %
di cui ammortamenti e rettifiche di valore	Fr.	42227	43822	1595	3.8 %	50648	52780	2132	4.2 %
di spese d'esercizio generali	Fr.	17494	18284	790	4.5 %	21703	23455	1752	8.1 %
= Reddito agricolo (RA)	Fr.	70645	74195	3549	5.0 %	87393	91683	4290	4.9 %
- Interessi calcolati sul capitale proprio	Fr.	259	0	-259	-100.0 %	308	0	-308	-100.0 %
= Reddito del lavoro della manodopera familiare	Fr.	70387	74195	3808	5.4 %	87085	91683	4598	5.3 %
/Unità di manodopera familiare	ULA	1.36	1.36	0.00	0.3 %	1.33	1.33	-0.01	-0.5 %
= Reddito del lavoro per ULA familiare	Fr./ULA	51911	54561	2649	5.1 %	65331	69151	3819	5.8 %
Famiglia ed economia domestica (senza CA)									
Reddito dell'economia dom. / reddito totale	Fr.	98981	102927	3946	4.0 %	115451	120165	4714	4.1 %
Reddito agricolo (senza CA)	Fr.	67190	70605	3415	5.1 %	82235	86088	3854	4.7 %
Reddito extragricolo	Fr.	31790	32322	531	1.7 %	33216	34076	860	2.6 %

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 1: Struttura, bilancio, conto di risultato riepilogativo e reddito dell'economia domestica delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

Tutti i dati: valori medi	Regione collinare				Regione di montagna				
	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18	
Numero di aziende	786	693	-93	-12.0 %	667	568	-99	-15.0 %	
Aziende rappresentate	9465	9251	-214	-2.0 %	10573	10330	-243	-2.0 %	
Struttura aziendale									
Condizioni di proprietà									
Edifici di economia rurale completamente in affitto	%	10.9	11.5	0.5	4.8 %	12.9	10.9	-2.0	-15.6 %
Terra completamente in affitto	%	13.1	15.1	1.95	14.9 %	17.9	16.1	-1.82	-10.1 %
Manodopera	ULA	1.70	1.74	0.04	2.1 %	1.72	1.75	0.04	2.2 %
di cui unità di manodopera familiare	ULA	1.33	1.34	0.01	0.7 %	1.41	1.43	0.02	1.1 %
Superficie agricola utile (SAU)	ha	24.0	24.4	0.4	1.7 %	24.8	25.2	0.5	1.9 %
di cui superficie coltiva aperta	ha	4.4	4.3	-0.1	-1.8 %	0.3	0.3	0.0	17.7 %
di cui superficie inerbita	ha	19.2	19.7	0.5	2.4 %	23.9	24.3	0.3	1.5 %
di cui colture perenni	ha	0.2	0.2	0.0	15.9 %	0.1	0.1	0.0	-10.4 %
Bestiame medio totale (animali presenti)	UBG	37.4	37.8	0.4	1.1 %	27.7	28.0	0.4	1.4 %
di cui bovini	UBG	28.8	29.7	0.8	2.9 %	23.7	23.9	0.2	1.0 %
di cui piccoli ruminanti	UBG	0.9	0.9	0.0	-2.5 %	1.7	1.8	0.1	4.8 %
di cui suini	UBG	5.6	5.1	-0.6	-9.9 %	1.4	1.4	0.0	0.0 %
di cui pollame	UBG	1.6	1.8	0.2	14.3 %	0.4	0.5	0.1	16.5 %
Densità di animali	UBG/ha SAU	1.56	1.55	-0.01	-0.5 %	1.12	1.11	-0.01	-0.5 %
Bilancio finale dell'azienda									
Attivi	Fr.	970990	977613	6623	0.7 %	809145	829309	20164	2.5 %
Attivo circolante	Fr.	219691	229610	9918	4.5 %	176521	188376	11854	6.7 %
Immobilizzazioni	Fr.	751298	748003	-3295	-0.4 %	632624	640933	8309	1.3 %
Passivi	Fr.	970990	977613	6623	0.7 %	809145	829309	20164	2.5 %
Capitale di terzi	Fr.	501800	501944	144	0.0 %	384745	387840	3096	0.8 %
Capital proprio	Fr.	469190	475669	6479	1.4 %	424401	441469	17068	4.0 %
di cui variazione del capitale proprio CoFi	Fr.	17619	17212	-406	-2.3 %	13132	13628	496	3.8 %
Grado di liquidità 2 (quick ratio)	%	455.1	482.7	27.6	6.1 %	582.2	583.4	1.2	0.2 %
Grado di finanziamento di terzi	%	51.7	51.3	-0.3	-0.6 %	47.6	46.8	-0.8	-1.6 %
Grado di cop. delle immob. 2 (cap. terzi a lg. term.)	%	114.1	114.9	0.8	0.7 %	114.2	115.0	0.8	0.7 %
Rapporti tra i fattori di produzione									
SAU per unità di manodopera	ha SAU/ULA	14.2	14.1	-0.1	-0.5 %	14.4	14.4	0.0	-0.3 %
UBG per unità di manodopera	UBG/ULA	22.0	21.8	-0.2	-1.0 %	16.1	16.0	-0.1	-0.8 %
SAU / attivi	ha SAU/100000 Fr.	2.5	2.5	0.0	1.0 %	3.1	3.0	0.0	-0.5 %
UBG / attivi	UBG/100000 Fr.	3.9	3.9	0.0	0.5 %	3.4	3.4	0.0	-1.1 %
Densità di bestiame	UBG/ha SAU	1.56	1.55	-0.01	-0.5 %	1.12	1.11	-0.01	-0.5 %
Attivi per unità di manodopera	Fr./ULA	571617	563485	-8132	-1.4 %	471593	472919	1326	0.3 %
Conto economico riassuntivo									
+ Ricavi totali	Fr.	307026	319394	12368	4.0 %	228925	238955	10030	4.4 %
di ricavo dell'azienda agricola	Fr.	283319	294503	11184	3.9 %	209977	220221	10245	4.9 %
di ricavo della produzione vegetale	Fr.	21133	21363	231	1.1 %	7605	7399	-206	-2.7 %
di ricavo da detenzione di animali	Fr.	173839	180452	6612	3.8 %	100730	104877	4148	4.1 %
di ricavo da prodotti trasformati	Fr.	4268	3944	-324	-7.6 %	5018	5601	582	11.6 %
di altri ricavi (p.es. locazione di macchine)	Fr.	12975	12909	-67	-0.5 %	8272	9574	1302	15.7 %
di pagamenti diretti	Fr.	68832	70643	1810	2.6 %	85538	88081	2544	3.0 %
di ricavo immobili aziendali	Fr.	21431	23067	1636	7.6 %	16743	18029	1287	7.7 %
di risultato da attività agricola straordinaria, una tantum oppure relativo a esercizi precedenti	Fr.	1934	1690	-244	-12.6 %	2031	539	-1492	-73.5 %
- Spese totali	Fr.	245067	252640	7573	3.1 %	173713	182393	8680	5.0 %
di spese per materiale, merci e servizi	Fr.	107681	107616	-65	-0.1 %	58921	63142	4221	7.2 %
di cui spese per la produzione vegetale	Fr.	9781	9471	-310	-3.2 %	3560	4027	467	13.1 %
di cui spese per detenzione e acquisti di animali	Fr.	84810	84469	-341	-0.4 %	48240	51218	2978	6.2 %
di spese per il personale (armonizzato per il calcolo del reddito agricolo)	Fr.	22405	24217	1813	8.1 %	18452	19714	1262	6.8 %
di spese registrate alle voci immobilizzazioni e affitto	Fr.	98699	104743	6044	6.1 %	82460	85577	3117	3.8 %
di cui ammortamenti e rettifiche di valore	Fr.	38819	40679	1860	4.8 %	33606	34190	584	1.7 %
di spese d'esercizio generali	Fr.	15631	15617	-14	-0.1 %	13330	13488	158	1.2 %
= Reddito agricolo (RA)	Fr.	61959	66754	4795	7.7 %	55212	56562	1350	2.4 %
- Interessi calcolati sul capitale proprio	Fr.	235	0	-235	-100 %	212	0	-212	-100 %
= Reddito del lavoro della manodopera familiare	Fr.	61724	66754	5030	8.1 %	55000	56562	1562	2.8 %
/Unità di manodopera familiare	ULA	1.33	1.34	0.01	0.7 %	1.41	1.43	0.02	1.1 %
= Reddito del lavoro per ULA familiare	Fr./ULA	46544	50002	3458	7.4 %	38888	39571	684	1.8 %
Famiglia ed economia domestica (senza CA)									
Reddito dell'economia dom. / reddito totale	Fr.	92737	97615	4878	5.3 %	82269	84557	2288	2.8 %
Reddito agricolo (senza CA)	Fr.	59205	64155	4950	8.4 %	53957	55596	1639	3.0 %
Reddito extragricolo	Fr.	33532	33460	-72	-0.2 %	28312	28962	649	2.3 %

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG= Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.

Tabella allegata 2: Calcolo dei flussi monetari delle aziende del campione «situazione reddituale». Tutte le statistiche rappresentate nella tabella fanno riferimento all'indagine completa.

Tutti i dati: valori medi	Svizzera				Regione di pianura			
	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18
Numero di aziende	2475	2215	-260	-11.0 %	1022	954	-68	-7.0 %
Aziende rappresentate	34691	33933	-758	-2.0 %	14653	14352	-301	-2.0 %
Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)								
+ Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)	Fr. 88937	92028	3091	3.5 %	110053	114019	3966	3.6 %
Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)	Fr. 63178	66391	3213	5.1 %	77034	80465	3431	4.5 %
Ammortamenti	Fr. 42129	43552	1422	3.4 %	50542	52748	2206	4.4 %
Correzione risultato della cessione di attivi immob.	Fr. -467	-517	-50	-10.8 %	-635	-685	-49	-7.7 %
Altre correzioni relative al bilancio	Fr. -1455	-2442	-987	-67.8 %	-1827	-3307	-1479	-81.0 %
Altre correzioni (per esempio valore locativo)	Fr. -14448	-14955	-507	-3.5 %	-15061	-15203	-142	-0.9 %
+ Flusso di fondi, non agricolo*	Fr. 2225	1338	-887	-39.9 %	1837	1025	-812	-44.2 %
= Flusso di fondi azienda*	Fr. 91162	93366	2204	2.4 %	111890	115044	3154	2.8 %
+ Flusso di fondi privato, CoFi*	Fr. -37903	-38771	-868	-2.3 %	-48403	-49709	-1306	-2.7 %
+ Proventi accessori, CoFi	Fr. 20346	20538	192	0.9 %	19990	20344	355	1.8 %
- Spese private, CoFi	Fr. 58249	59309	1060	1.8 %	68393	70053	1660	2.4 %
= Flusso di fondi azienda & privato*	Fr. 53259	54595	1336	2.5 %	63487	65335	1848	2.9 %
- Flusso di fondi da attività d'investimento*	Fr. 53804	53814	10	0.0 %	56613	69621	13008	23.0 %
= Eccedenza (+) / ammanco (-) di finanziamento	Fr. -545	781	1327	n.d.	6874	-4286	-11160	n.d.
+ Flusso di fondi da attività di finanziamento*	Fr. 7411	6419	-992	-13.4 %	6384	12967	6583	103.1 %
= Variazione di liquidità*	Fr. 6866	7200	335	4.9 %	13258	8681	-4577	-34.5 %
Flusso di fondi azienda / ha SAU	Fr. 3609	3635	26	0.7 %	4076	4124	47	1.2 %
Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio	% 28	28	0	-0.1 %	27	27	0	-0.3 %

Tutti i dati: valori medi	Regione collinare				Regione di montagna			
	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18	2018	2019	Δ assoluto 19 vs 18	Δ in % 19 vs 18
Numero di aziende	786	693	-93	-12.0 %	667	568	-99	-15.0 %
Aziende rappresentate	9465	9251	-214	-2.0 %	10573	10330	-243	-2.0 %
Calcolo dei flussi monetari (senza comunità aziendali CA) (*Entrata di liquidità con segno positivo; Uscita di liquidità con segno negativo)								
+ Flussi monetari agricoli* (metodo indiretto)	Fr. 78125	82946	4821	6.2 %	70010	70640	630	0.9 %
Risultato dell'agricoltura, CoFi (senza CA)	Fr. 55689	60824	5135	9.2 %	51108	52484	1376	2.7 %
Ammortamenti	Fr. 38403	40018	1614	4.2 %	34071	34372	302	0.9 %
Correzione risultato della cessione di attivi immob.	Fr. -256	-595	-339	n.d.	-427	-225	202	47.4 %
Altre correzioni relative al bilancio	Fr. -1148	-2065	-918	-80.0 %	-1226	-1618	-392	-32.0 %
Altre correzioni (per esempio valore locativo)	Fr. -14564	-15236	-672	-4.6 %	-13516	-14374	-858	-6.3 %
+ Flusso di fondi, non agricolo*	Fr. 3351	1998	-1353	-40.4 %	1747	1171	-576	-33.0 %
= Flusso di fondi azienda*	Fr. 81476	84944	3468	4.3 %	71757	71811	54	0.1 %
+ Flusso di fondi privato, CoFi*	Fr. -31719	-33032	-1313	-4.1 %	-29210	-29217	-7	0.0 %
+ Proventi accessori, CoFi	Fr. 22594	21595	-999	-4.4 %	18829	19860	1031	5.5 %
- Spese private, CoFi	Fr. 54312	54627	314	0.6 %	48039	49077	1038	2.2 %
= Flusso di fondi azienda & privato*	Fr. 49757	51912	2155	4.3 %	42547	42594	47	0.1 %
- Flusso di fondi da attività d'investimento*	Fr. 55272	46209	-9063	-16.4 %	48701	39394	-9307	-19.1 %
= Eccedenza (+) / ammanco (-) di finanziamento	Fr. -5515	5703	11218	n.d.	-6154	3200	9354	n.d.
+ Flusso di fondi da attività di finanziamento*	Fr. 10240	-2033	-12273	n.d.	6282	5150	-1132	-18.0 %
= Variazione di liquidità*	Fr. 4725	3670	-1055	-22.3 %	128	8350	8222	6415.4 %
Flusso di fondi azienda / ha SAU	Fr. 3544	3624	80	2.3 %	2951	2905	-46	-1.6 %
Flusso di fondi agricoltura/Versamenti commercio	% 28	29	1	2.3 %	33	33	-1	-2.1 %

CA = Comunità aziendali; CoFi = Contabilità finanziaria; n.d. = non disponibile; RA = Reddito agricolo; SAU = Superficie agricola utile; UBG = Unità di bestiame grosso; ULA = Unità di lavoro annuo; ULAF = Unità di lavoro annuo della famiglia.